

ĐỌC VÀ HIỂU SAO KÊ

HOW TO READ AND UNDERSTAND CREDIT CARD STATEMENT

Phương thức thanh toán

Trường hợp khách hàng đăng ký thu nợ tự động: VietinBank sẽ tự động thu nợ 3 lần/kì vào các ngày: 04, 05 và 08. Số tiền trích nợ tự động được chốt tại thời điểm 17h30 ngày trích nợ. TKTT sẽ được trích một lần trong khoảng thời gian từ 17h30 ngày trích nợ đến 6h sáng ngày liền sau ngày trích nợ.

Quý khách vui lòng đảm bảo đủ số tiền cần thiết trong tài khoản để đảm bảo thu nợ thành công. Trường hợp thu nợ không thành công, Quý khách vui lòng thanh toán bằng các hình thức khác: trả nợ qua VietinBank iPay, tại máy ATM VietinBank, tại bất cứ chi nhánh/PGD của VietinBank hoặc chuyển khoản đến từ Ngân hàng khác qua NHNN vào các thời điểm hệ thống không trích nợ tự động.

Đối với Quý khách có nợ quá hạn từ trên 1 ngày, Ngân hàng sẽ thực hiện trích nợ và phong tỏa (nếu cần thiết) tài khoản đăng ký trích nợ tự động và các tài khoản khác của Quý khách vào bất cứ thời điểm nào cho đến khi thu đủ số tiền thanh toán tối thiểu.

Số tiền thanh toán tối thiểu

Là khoản tiền tối thiểu chủ thẻ phải thanh toán cho VietinBank cho kỳ sao kê này.

Ngày giao dịch

Là ngày giao dịch được thực hiện.

Ngày hệ thống

Là ngày giao dịch được ghi vào tài khoản của Quý khách.

Ngày đến hạn

Payment methods

For customers who have registered for automatic debt collection: VietinBank will automatically collect debts three times per billing cycle on the following dates: 04, 05, and 08. The amount for automatic debt deduction is finalized at 5:30 PM on the debt deduction date. The automatic debt deduction will be made once within the timeframe from 5:30 PM on the debt deduction date until 6:00 AM on the following day.

Please ensure that you have sufficient funds in your account to ensure successful debt collection. In case of unsuccessful debt collection, please make payments through alternative methods such as settling debts via VietinBank iPay, at VietinBank ATMs, at any branch/transaction office of VietinBank, or by transferring funds from another bank through the State Bank of Vietnam (NHNN) at times when the automatic debt deduction system is not active.

For customers who have overdue debts, VietinBank will collect the debt and hold (if necessary) from the autopay account or other accounts belonged to customers at any time.

Minimum payment

The minimum amount you are required to pay for this statement.

Transaction Date

This shows the date on which the transaction was made.

Post date

This shows the date on which the transaction was post to your card account.

Payment due date

Là ngày cuối cùng VietinBank phải nhận được khoản tiền thanh toán của chủ thẻ.

Số TK thẻ

Là tài khoản khách hàng nộp tiền/ chuyển khoản vào để thanh toán dư nợ thẻ TD.

Hạn mức TD còn lại tại ngày lập bảng

Là hạn mức tín dụng còn lại tại ngày lập bảng mà khách hàng có thể chi tiêu (chưa tính đến số tiền khách hàng phải trả góp nếu có).

Hạn mức tài khoản của khách hàng bị tạm giữ (hold)

Trường hợp hạn mức tài khoản của khách hàng bị tạm giữ (hold) do thực hiện đặt phòng (pre-authorized) nhưng không thực hiện hoàn tất đặt phòng (preauthorized complete) tại POS (giao dịch không thành công, chủ thẻ sử dụng phương tiện thanh toán khác): khách hàng đề nghị Đơn vị chấp nhận thẻ làm việc với Ngân hàng thanh toán để gửi xác nhận về Ngân hàng phát hành thực hiện gỡ bỏ hạn mức bị tạm giữ (unhold) cho tài khoản. Trường hợp không nhận được đề nghị của Ngân hàng thanh toán, hệ thống sẽ tự động gỡ bỏ và hoàn hạn mức cho tài khoản sau 30 ngày kể từ ngày thực hiện giao dịch đặt phòng.

Phí chậm thanh toán

Là khoản phí chủ thẻ phải trả nếu VietinBank nhận được số tiền thanh toán của chủ thẻ sau ngày đến hạn.

Lãi thẻ TD

Đối với giao dịch thanh toán hàng hóa - dịch vụ: Khi đến hạn thanh toán: Trường hợp Ngân Hàng nhận được toàn bộ khoản thanh toán dư nợ cuối kỳ của khách hàng, ngân hàng sẽ ưu đãi miễn lãi cho toàn bộ giao dịch trong kỳ của Chủ thẻ; Trường hợp ngân hàng không nhận được toàn bộ khoản thanh toán dư nợ cuối kỳ của khách hàng, ngân hàng sẽ tính lãi tất

The last date by which your payment must be received by VietinBank.

Account Number

The account on which you make payment for this statement.

Available Limit at Statement Date

The credit limit available for your usage at Statement Date (excluding the installment amount that you must pay - if any).

The limit of the customer's account is held

Where the limit of the customer's account is held for pre-authorized transaction but not completing preauthorized transaction at the POS (the transaction is not successful, the cardholder uses other payment method): customer requests merchant works with the Acquiring bank to send a confirmation to the Issuing bank to unhold. In case of not receiving the request of the Acquiring bank, the system will automatically remove and refund the account 30 days after preauthorized transaction date.

Overdue fee

The fee you must pay if VietinBank receives your payment after due date.

Interest charges

For sale transactions: In case the whole amount of the statement balance is received by the Bank on or before the payment due date, interest charges arising from all transactions done during the statement period will be waived by the bank. In case the whole amount of the statement balance is not received by the bank on or before the payment due date, interest will be

cả các giao dịch kể từ ngày các giao dịch được cập nhật vào hệ thống quản lý thẻ của NH đến ngày chủ thẻ trả nợ, các giao dịch còn lại chưa thanh toán sẽ tiếp tục được tính lãi cho đến khi được thanh toán và sẽ được thể hiện trên kỳ sao kê tiếp theo. Đối với giao dịch rút tiền mặt: lãi sẽ được áp dụng kể từ ngày giao dịch được cập nhật vào hệ thống quản lý thẻ của NH cho đến ngày toàn bộ số tiền nợ được thanh toán.

charged by the bank on all transactions starting from the post date to the payment date. Interest will continue to be charged on unpaid outstanding balance of sale transactions and will be recorded on the next statement period. For cash advances: interest charges are applied from the post date until the outstanding balance of cash transactions is paid in full.

Card Centre – Noi Chinh – Nhan Chinh – Thanh Xuan – Ha noi

Customer Services: 1900 558868

Email: contact@vietinbank.vn

Website: <https://www.vietinbank.vn/vn/ca-nhan/the>